



权利通知： 建筑工人

如果您为建筑劳务提供者¹工作，则无论您的移民身份或者先前是否有逮捕记录，您都拥有相关权利。获得纽约市消费者和劳工保护部 (NYC Department of Consumer and Worker Protection) 授权的建筑劳务提供者必须向您提供英文版以及您惯用语言版本的通知。

请仔细阅读本通知，签名并留存一份副本。

安全假和病假

您有权基于医疗需要或寻求免受家庭暴力或跟踪的安全，请休安全假和病假以照顾自己或您视为家人的任何人。您每工作 30 小时可获得 1 小时的安全假和病假（每年最多 40 或 56 小时），具体取决于您雇主的规模。

您的雇主必须：

- 给您一份书面的安全假和病假政策，其中说明如何使用您的福利。
- 告知您在每个付薪期已使用和剩余的安全假和病假时数。

⇒ 若要了解更多详情或是提出投诉，请联系纽约市消费者和劳工保护部：

拨打 311 | 访问 nyc.gov/workers

安全健康的工作场所

您的工作场所不得有任何已知的健康与安全危险。您也有权在开始从事任何有潜在危险的工作之前，透过雇主获得以您理解的语言提供的信息和培训。

⇒ 若要了解更多详情或是提出投诉，请联系职业安全与健康管理局 (Occupational Safety and Health Administration, OSHA)：

拨打 800-321-OSHA (800-321-6742) | 访问 OSHA.gov

此外，在雇主将您分配到大型建筑工地之前，您的雇主必须确保您已接受至少 40 小时的安全培训。您必须获得工地安全培训卡，并且在建筑工地工作时随身携带。

⇒ 若要了解更多详情或是提出投诉，请联系纽约市建筑局 (NYC Department of Buildings)：

拨打 311 / 访问 nyc.gov/dobhelp

¹建筑劳务提供者是为第三方客户在纽约市的建筑工地雇用和提供承保建筑工人，并且以收取报酬作为交换的人员。

必要的书面通知

在您签署就业合约或是同意为建筑劳务提供者工作之前，您的未来雇主必须提供您一份**认证通知**，告知您以下事项：

- 执行工作所需的任何认证、培训或其他资格；
- 预期费用；以及
- 您的雇主是否会支付该笔费用。

在您前往新的建筑工地之前，您的雇主必须提供您一份**任务通知**，告知您以下事项：

- 您将要从事的工作；
- 您需要的设备和防护服；
- 预期工作时数；
- 工作预计会持续多久时间；
- 工资和福利，包括劳工赔偿给付。

⇒ 若要了解更多详情或是提出投诉，请联系纽约市消费者和劳工保护部：

拨打 **311** | 访问 nyc.gov/workers

最低工资和加班费

纽约市的最低工资是每小时 15 美元。

您每工作一小时就必须获得报酬，包括在排班之前和/或之后的工作，以及在排班期间花费的通勤时间。

如果您每周工作超过 40 小时，您的雇主必须支付您工作超过 40 小时的加班费。*即使您的雇主支付给您的*是日薪或固定周薪，您也享有这项权利。

⇒ 若要了解更多详情或是提出投诉，请联系纽约州劳工局 (New York State Department of Labor)：

拨打 **888-469-7365** | 访问 labor.ny.gov

劳工赔偿

如果您因在工作中受伤或生病而导致残疾，您有权获得现金福利和医疗护理。

⇒ 若要了解更多详情，请联系纽约州劳工赔偿局 (New York State Workers' Compensation Board)：

拨打 **877-632-4996** | 访问 wcb.ny.gov

失业保险

如果您不是因为个人过错而导致失业，失业保险会提供临时收入。

⇒ 若要了解更多详情或是提出申请，请联系纽约州劳工局：

拨打 **888-469-7365** | 访问 labor.ny.gov

无歧视工作场所

纽约市、纽约州和联邦法律禁止基于劳工以下的实际或感知情况给予歧视对待：

- 年龄
- 外国人或公民身份
- 逮捕或定罪记录
- 照护者身份
- 肤色
- 消费者信用记录
- 残疾状况
- 遗传特征
- 婚姻、同居关系或家庭状况
- 服役状况
- 国籍
- 怀孕
- 种族
- 宗教/信仰
- 生理性别、社会性别或性别认同（包括性骚扰）
- 性取向
- 作为家庭暴力、跟踪和性犯罪受害者的身份
- 失业状况

⇒ 若要了解更多详情或是提出投诉，请联系纽约市人权委员会 (NYC Commission on Human Rights)：

拨打 **311** | 访问 nyc.gov/humanrights

不得报复

威胁、惩罚或解雇依法行使其权利（包括投诉和举报违规行为）的员工是违法的。

⇒ 若要了解更多详情或是提出投诉，请联系纽约市消费者和劳工保护部：

拨打 **311** | 访问 nyc.gov/workers

劳工签署声明：

本人，_____ [正楷姓名]，
受雇日期为 _____ [日期]，已收到本人惯用语言版本的权利通知。本人惯用语言为
_____ [正楷书写语言]。本人已阅读并了解本通知的内容。

劳工收到通知的日期

劳工签名

重要信息：您有权获得您惯用语言版本的通知。